

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Pegele Ferdinand 4/22

(József főherceg-ut.)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre	960 Le
Fél évre	480 Le
Negyed évre	240 Le
Havonta	80 Le

Hirdetések díjazás szerinti

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banivat tó bb

Fejetlenség.

A közeledő november elseje: a házbérnegyed, a rendeletek, törvények, utasítások és nyilatkozatok kaoszában, újabb probléma elé állítja a háztulajdonosokat és lakókat. Kérdések özönével árasztják el a háztulajdonosok és lakók szövetségeit, a lapok szerkesztősegeit: „Mit csináljunk? — érdeklődnek a lakók — tudomásul vegyük-e az esetleges felmondásokat?”

A Háztulajdonosok Szövetsége válaszol: „Jó lesz felmondani, tövátosság sohasem árt.” A Lakók szövetsége pedig így: „A világegyetemet vegyék tudomásul a felmondásokat, azonnal kifogással kell élni a felmondás ellen.” A lapok szerkesztősegei nem tudnak válaszolni a kérdésekre, csak híven tolmácsolják az ellentétes nyilatkozatokat. És az a fórum, a törvényhozás, amely hivatva volna megoldani ezt az égető problémát, siketesen, vakon megy el az események mellett; struccpolitikát üz, hagyja, hogy a vihar elszárguljon feje felett. Vagy ha csinál valamit; újabb sárcomót dob bele a rendeletek és törvények mocsarába.

Érthetetlen ez a politika. Nem tudjuk, hogy a nemtörődömség, vagy a gyávaság szülte. Azt kell hinnünk, hogy egy fórum, amelynek husz milliónyi polgárság évek óta vajdó kérdésére kellene válaszolnia, nemtörődömség áthatolhatatlan leplebe burkolózik, talán azért, mert akik ott fenn ülnek, személyesen nincsenek érdekelve ebben az ügyben. Esetleg félnék a lakóktól, ha a háztulajdonosoknak nyújtanak kedvezményeket, vagy rettegnek a háztulajdonosoktól, ha a lakóknak könnyítenék meg helyzetét.

Amíg odafenn siketesen állanak a kérdések özöne előtt, addig az ország polgársága; a lakók és háztulajdonosok drága idejüket s még drágább pénzüket fecsérik el, hogy a lakástörvények labirintusában kiutat találjanak az ügyvédek és bírák segítségével. Idegek morzsolódnak fel, akták halmozódnak a bíróságok irattáráiban, de a kérdés, mindig kérdés marad. Hiába tartanak kongresszusokat, gyűléseket az érdekeltek, hiába járják a küldöttségek az illetékes miniszteriumokat, hiába minden kérdés, válasz nincs.

Pedig milyen egyszerű volna; ha már nincs idő, vagy erő egy megnyugtató hozó törvény megalkotására, nézzenek szét a törvényhozók a nyugati államokban,

tanulmányozzák az ottani lakástörvényeket, másolják le és alkalmazzák idehaza. Ez megnyugtató hozna, mert az ország polgárságának meggyötört, megtépázott lakossága úgy vágyik a

nyugalomra, mint ahogyan a békét óhajtottuk a háború kellős közepében.

nyugalomra, mint ahogyan a békét óhajtottuk a háború kellős közepében.

Rádió-leadást vártak ma a Marsból!

Október 27-én a Mars oppozícióba került a Földdel és a tudósok bizonyosra vették, hogy a szomszéd planéta rádió-üzenetet küld a Földnek. — Elérnek-e a rádióhullámok egy másik bolygóig? — Aradon nem hallották a Mars-jelzéseket.

(Saját tudósítónktól.) Néhány nappal ezelőtt a világsajtó egy részében fantasztikus felhívás jelent meg:

„Vigyázat, radiótulajdonosok! Legyetek résen, mert október 27-én a Mars oppozícióba kerül és valószínűleg rádióleadást küld a Földnek!”

A szenzációs felhívás világszerte nagy izgalmat keltett és Londonban felmerült a gondolat, hogy október 27-én a Föld összes rádióleadó állomásait leállítják, nehogy ezek működése zavarja a Marsról esetleg jövő feltétlenül egészen gyöngye jeladásokat. Október 27-én, — azaz ma — oppozícióba került a Mars, ami azt jelenti, hogy a Föld, a Mars és a Nap ugyanabba az egyenesbe kerülnek. Ugyanakkor a Mars meglehetősen közel jut a Földhöz, ezen a napon mindössze hetven millió kilométer választja el a két planétát. Ez nem nagy távolság, ha meggondoljuk, hogy a maximális Föld-Mars intervallum hossza több, mint négyszázmillió kilométer. De még mindig nagyobb az úgynevezett „földközelnél”, ami körülbelül ötvennyolc millió kilométer.

Lehet-e üzenni a Marsból?

Ahhoz, hogy a Mars üzenetét felfoghassuk rádiókészülékeinken, három feltétel kell: először az, hogy a Marson élet legyen, másodsor, hogy a Marsbelieknek egyáltalában eszébe jusson üzenetet küldeni a Földnek, harmadszor pedig, hogy olyan hatalmas apparátusuk legyen, amivel ez a probléma megoldható. Földi szempontból mindenesetre a harmadik feltétel lehetősége a leginkább izgató, mert ha a harmadik feltétel csak teoretikusan is elképzelhető, abban az esetben megvan a lehetősége annak, hogyha mi nem is kapunk jelet a világegyetemből, egyszer majd mi kiálthassunk bele a kozmoszba, hogy vagyunk.

A földi rádiótelegráfia tapasztalatai azt mutatják, hogy elektromos hullámokkal akkor hidalhatjuk át a legnagyobb távolsá-

got is, ha az elektromos hullámok hossza az áthidalandó távolság egy ötszázadrésze. Ha a földi viszonyok érvényesek az interplanetáris viszonylatban is, az esetben a földközelnélbe jutott Marsról 16.000 kilométer hosszú hullámokkal lehetne csak a Földdel érintkezni. Tekintve, hogy a rádió-technikában már igen nagy hullámhosszuságnak veszik az egy-két kilométeres hosszúságokat, egyelőre praktikusnak elképzelhetetlen, sőt még a teoretikus lehetőségei sincsenek meg annak, hogy valaha is előállhassunk ily fantasztikus hosszúságú hullámokkal.

Teoretikusan azonban elképzelhető egy másik lehetőség is. Amerikában vannak ugyanis amatőrleadóállomások is, amelyek egész rövid hullámokat, száz méteren aluli hosszúságúakat, zúdítanak az éterbe. Az a rendkívül érdekes jelenséget észlelték, hogy ezeket a csekély intenzitású és hosszúságú hullámokat Európában jól tudják felfogni. Ebből az következik, hogy a még eléggé ki nem tapasztalt rövid hullámoknak különös sajátosságai vannak. Feltehető, hogy az interplanetáris relációban a földiekhez hasonló elvek érvényesülnek, lehetséges, hogy a Marson feladott rövid hullámok is eljutnának a Földre.

A halálzóna.

Praktikusan azonban a legnagyobb baj az, hogy a tapasztalat szerint a földön leadott elektromos hullámok nem tudják elhagyni a Földet. A földi leadóállomás körül ugyanis egy bizonyos határig kitűnően lehet fogni a hullámokat, azután következik az úgynevezett „halálzóna”, amelyben vagy nagyon rosszul, vagy egyáltalában már nem foghatók a hullámok. Az elektromos hullámok egy része a Föld felületén halad tovább, amikor azután ez a rész elnyelődik és itt a halálzóna. A hullámok másik része a világégyetem felé indul, de vagy gravitációs, vagy tükröző jelenségek következtében nem tudják elhagyni a Föld bűvkörét és visszaverődnek. Ha ezen nem tudnak segíteni, akkor soha sem lesz meg a lehetősége annak, hogy az egyik planétáról a másikra üzenjenek rádióval.

Ezek után a legfontosabb kérdés az, hogy laknak-e egyáltalában élőlények a Marson, mert ha laknak, akkor egészen bizonyos, hogy kulturában messze felette állanak a földi kulturának annál az egyszerű oknál fogva, hogy egy millió esztendővel öregebbek nálunk. Sajnos azonban, hogy minden valószínűség megvan arra, hogy ha volt is a Marson valaha élet, az már kihalt. Ha a Marson mégis lenne egy ilyen millió esztendő kultúra, akkor a mi fizikai tudásunk szerint egyetlen módja lenne annak, hogy a marsbeliek jeleket adjanak le a Földre és ez a fény. A fény ugyanis valóban elhagyja a planetákat és ha elegendő intenzitású fénysugarakat tudnának előállítani, egész biztos, hogy műszereinkkel azt észre tudnánk venni.

Izgalmas várakozás a Mars jelentkezésére.

A mai nap tehát öt világrész rádiótulajdonosainak izgalmas napja volt: és Aradon is minden rádióamatőr feszült figyelemmel leste a messze, mondhatnánk a tulsó világból jövő üzenetet. Ha valakinek sikerült is apparátusának kondenzátorait addig igazgatni, amíg megfogott egy marsbeli jelet, aligha érthette meg, mert hiszen még nem érintkezünk olyan sokat a marsbeliekkel, hogy megtanulhattuk volna a nyelvüket. De egészen bizonyos, hogyha akármilyen értelmetlen üzenetet is kapott valamelyik rádióamatőr a Marsból, ez is olyan eseménye a Földnek, vagy ami ezzel lényegileg egyenértékű, az emberi kultúrájának, amilyen még nem volt a világtörténelem során.

Lapzártáig azonban egyetlen rádióamatőrtől sem kaptunk jelentést, hogy a Marssal érintkezésbe lépett volna, de ezzel szemben nagyszerű szimfonikus hangversenyeket és operaelőadásokat hallgatott mindenki. A Mars talán azért sem jelentkezett, mert a világ rádióleadóállomásainak irányítói nem voltak annyi tiszteltel iránta, hogy erre a mai napot jelentő huszonegy órára függesztették volna a földi kultúra terjesztését.

A lakásrekvirálások ellen.

A Háztulajdonosok Szövetségeinek XI. országos kongresszusa.

F. hó 23. és 24. napján tartotta meg a Háztulajdonosok Országos Szövetsége Bucarestben országos kongresszusát. — A kongresszus messze túlnőtt a kongresszusok szokásos keretén, amennyiben azon Románia összes háztulajdonos-szövetségei képviselve voltak.

A kongresszuson megjelentek volt a bucuresti-i háztulajdonos-szövetség vezetőin, annak választmányán és több mint 3000 tagján kívül Galatz városából Duka Mihály és dr. Weksler, Ploestiből a prahoval háztulajdonos-szövetség képviselőiben dr. Mateescu, Botosaniból N. Cucu, Focsaniból Jorga de Potop, Cernautiból Neamtu Valér nyug. ezredes és Elmer, Chisineu (Bessarabia) háztulajdonos-szövetség képviselőiben N. Eitinger, Clujról dr. Methes Péter volt prefektus, dr. Kiss Géza és dr. Jahoda, a brasovi háztulajdonos-szövetség képviselőiben Vlaicu Arsenie és Copony elnökök, Oradea-Mareról dr. Lázár Aprél, az aradi háztulajdonosok szövetségének képviselőiben pedig dr. Székely Aladár szövetségi ügyész jelent meg. — Ezen felül az összes többi szervezések írásban és táviratilag jelentették be csatlakozásukat a kongresszus meghozandó határozataihoz.

A kongresszust *Lahovary* Emil elnök vezette. Megnyitó beszédében hangsúlyozta, hogy ez a lakbérleti törvény az utolsó, mert a háztulajdon további megkötöttsége 1927. május hó 1-je után fenn nem tartható többé. Közölte az előtanácskozások eredményét, a melyek szerint egy a bucuresti-i központ, valamint az összes kiküldöttek a szabad rendelkezési jog, illetve a korlátlan tulajdonjog visszaállítása mellett döntöttek.

Dr. *Methes* Péter és dr. *Kiss* cluj-i kiküldöttek után dr. *Székely* Aladár aradi kiküldött kérte, hogy a kongresszus jelentse ki, hogy újabb kivételes lakbértörvényre szükség nincsen, hogy 1927. május hó 1-ével megszűnjen az 1924. évi kivételes lakbértörvény hatálya, ezzel a nappal a háztulajdonosok újból a háboru előtti jogukat gyakorolhatják.

Hangsúlyozta, hogy a csatolt területek háztulajdonosai mennyit szenvednek a rekquirálásoktól, s előadta, hogy Aradon, a hol körülbelül 1900 köztisztviselő van, az 1919. óta kiadott rekquirálási honok száma messze túlhaladja az Aradon állomásozó köztisztviselők és egyéb állami alkalmazottak számát s kérte, hogy a kongresszus követelje a lakásrekquirálások azonnali és feltétlen megszüntetését, miután azok az alkotmány által garantált tulajdonjog szentségének és a lakás sérthetlenségének elvével ellentétesek. — Hangsúlyozta, hogy Nagyrománia területén belül nem létezhetik kétféle tulajdonjog: egyik az ókirályságbeli háztulajdonosok részére, akikkel szemben nincs lakásrekquirálás, s a másik a csatolt területeken, ahol még a meg nem fidesedett lakásokat is elrekvirálják. A háztulajdonos és az új bérlet közötti köztársasági viszonyokat nem respektálják és a törvényes úton benyújtott szerződésekké

bérbeadott lakásokat, minthelyt azokról tudomást szereznek, elrekvirálják. Ha pedig az új bérbeadás be nem jelenti a lakó, vagy a tulajdonos, akkor a be nem jelentést hozzák fel indokul s azért rekquirálják el az ilyen lakásokat. Addig nem lehet szó építkezésekről, sem a munkanélküli építő munkások foglalkoztatásáról, míg a tulajdonjog a mai korlátok alól fel nem szabadul.

N. *Copony* brasovi kiküldött szintén a tulajdonjogot mélyen sértő rekquirálási eseteket hoz fel; felemlíti, hogy míg a tulajdonos, vagy családja pár órára eltávoztak a lakásból, azalatt lett a lakás elrekvirálva s az új bérlet karhatalommal behelyezve.

Vlaicu Arsenie Brasov, hivatalozik néhai *Marzescu* igazságügyminiszternek azon ígéretére, hogy a jelenlegi lakbérleti törvény sz. utolsó s hogy a jelenlegi lakbértörvény érvényességi idejének letelével a háztulajdonosok szabad rendelkezési jogukat visszaszanyerik.

N. *Eitinger* (Chisineu) után *Neamtu Valér* nyug. ezredes (Cernauti) elpanaszolja, hogy Cernauti városban oly csekélyek a lakbérek, hogy egy tyúk a tojásaival kifizeti az egy-két szobás lakások egy havi lakbérét. Hangsúlyozza, hogy nincs lakáshiány, tehát a lakbérletek felszabadításától nem kell félni, hisz 1918. óta Cernauti városában kétezer egy-két szobás lakás épült.

Dr. *Jahoda* Cluj, súlyos adatokat sorol fel a kongresszus előtt a cluj-i lakásrekquirálások körüli visszaélésekről.

A kongresszus hangulata a csatolt területek kiküldötteinek egyértelmű és súlyos adatokkal támogatott panaszai nyomán szinte izzóvá vált. Eddig bizonyos nyugalommal kezelték volt a csatolt területek lakóinak a sérelmeit. Eddig azt képzelték az Ókirályságbeli, hogy a kivételes lakbértörvények eltörlésével minden sérelem megszűnik, ami a háztulajdonosokat érheti. A csatolt területek kiküldötteinek súlyos panaszából azonban megértette a kongresszus minden tagja, hogy addig nem lehet szó a háztulajdon felszabadításáról, amíg a csatolt területeken a lakásrekquirálásokat el nem törlik.

A kongresszus hangulata még izzóbbá vált akkor, mikor *Duca Mihály*, dr. *Weksler* Galati, N. *Cucu* Botosani, *Jorga de Potop* — egy pátriárka-korú és kinézésű öreg háztulajdonos — Focsani városából, továbbá *Bosniev Paraschivescu* és *Csát* bucuresti-i lakosok — előbbi az országos szövetség jogtanácsosa — továbbá *Costescu* kapitány, az országos szövetség központi igazgatója és *szavakkal keltek ki a lakásrekquirálások intézménye ellen és követelték, hogy éppen az ország különböző területein lakó polgárok jogi egyenlőségének és lelki megnyugtatójának az érdekében azonnali és végérvényesen szüntessék be a lakásrekquirálásokat.*

Ezután az országos szövetség elnöke *Saba Stefanescu* egyetem tanár terjesztette elő határozati javaslatát, amely szerint a

kongresszus követeli minden újabb meghosszabbítás mellőzését, a háztulajdon szabadságának 1927. május 1-ével való korlátlan visszaállítását és követeli a lakásrekquirálások azonnali eltörlését.

A kongresszus a határozati javaslatot magáévá tette és megbizta az elnökséget azzal, hogy azokat *Averescu* tábornok mi-

Megszűnik az Ipartestületek működés e

A munkakamarák felállításáról szóló törvényjavaslat nagy változásokat hoz az ország gazdasági életében

(Saját tudósítónktól.) Az elkövetkező parlamenti ülészekben a többi törvényjavaslat között a munkakamarák felállításáról szóló törvényjavaslat is tárgyalás alá kerül. Az új törvényjavaslat elfogadása esetén érdekes változások történnek.

Az összes iparügyek — a javaslat szerint — a munkakamarához fognak tartozni és így megszűnik a városok iparügyi osztálya. Megszűnik az egyes ipartestületek hatásköre is, mivel ügyei szintén a munkakamarához kerülnek. A kamarára vonatkozólag már a *U-*berálisok is készítettek annak ide-

Művészet.

■ **Az aradi városi színház műsora.** Csütörtök délután 4 és fél órakor: *János vitéz.* Este: *Román* előadás. Péntek délután 5 és fél órakor: *Marica* grófnő, operett. Este: *Román* előadás. Szombat délután 4 és fél órakor: *Orlow*, operett. (Gyermek-előadás.) Este 8 órakor: *Csuda Mihály* szerencséje, operett. (Bemutató-előadás. A. bérlet.) Vasárnap délután 3 órakor: *Elvált asszony*, operett. (Mérsékelt helyárak.) Délután 6 órakor: *Bilincsek*, dráma. (Bemutató előadás, mérsékelt helyárak.) Este 9 órakor: *Csuda Mihály* szerencséje, operett. (Bérlétszűnet.) Hétfő: Délután 3 és fél órakor: *Muzsikus Ferkó*, operett. (Mérsékelt helyárak.) Este 8 órakor: *Csuda Mihály* szerencséje, operett. (B. bérlet.)

■ **Rendes előadások** — délután. Csütörtökön és pénteken az esti román előadások következtében a magyar színház délután rendez előadásokat mérsékelt helyárak mellett. Csütörtök délután 4 és fél órakor a *János vitéz*, pénteken 5 és fél órakor a *Marica* grófnő kerül színre elsőrangú szereposztásban, pazar kiállításban. Az igazgatóság a közönség óhajára rendez a mérsékelt áru délutáni előadásokat, amelyek iránt fokozott érdeklődés nyilvánul.

■ **Az aradi munkásszínpad megnyitó előadása.** Az aradi Munkás-Ötthonban megindított kulturmozgalmak, amelyek a tudományos és irodalmi előadások révén már pozitív eredményei vannak, jelentős fázisához érkezik szombaton, amikor a munkás műkedvelő-csoport mutatkozik be és a római környezetben lejátsszódó drámát: a *Spartacus*-t hozza színre. A darab tendenciája mély szociális értelemmel rendelkezik, bemutatja azt a forradalmi mozgalmat, amely a gögös Róma lelkismeretének megnyilatkozása volt az embertelen rabszolgasággal szemben. A darab stíluszerű kiállításban és kiváló rendezésben kerül előadásra, amelyen a munkás-műkedvelő-csoport legjobbjai működnek közre.

niszterelnöknek, *Goga* belügy- és *Cudalbu* igazságügyminisztereknek átadják.

Egyébként az országos szövetség vezetői remélik, hogy a kivételes lakbérleti törvények 1927. május hó 1-ével megszűnnek, a rekquirálásokat pedig már előbb is meg fogják szüntetni.

Dr. *Székely Aladár*, szövetségi ügyész.

Jén javaslatot, amelyben azonban a tisztviselőnek, tanárnak is helyet biztosított a kamarában. Az új javaslat ezt kizárja, mert szerinte csak kereskedők, iparosok és ipari munkások lehetnek a kamara tagjai. A javaslatra vonatkozólag a jövő hónap közepén tárgyalások lesznek Bucarestben, ahol valószínűleg Arad is képviselteti magát.

A munkakamara felállítása mindenestre fontos jelentőséggel bír Aradra nézve is, mivel az évtizedeken keresztül mindenki megelégedésére működő aradi ipartestület megszűnését jelenti.

■ **Csuda Mihály szerencséje.** Szombaton lesz ennek a szenzációs sikerű *Zerkovitz*-operettnek premijere. A társulat fokozott ambícióval készül az újdonságra, a mely az előjelekből ítélve sokáig kedvelt műsordarabja lesz a színháznak. Hetényi főrendező meglepetéseket tartogat a közönség számára.

■ **Az Orlow — gyermekszereplőkkel.** Szenzáció lesz szombat délután a színházban. A 4 és fél órakor kezdődő előadáson a tavalyi sláger, az *Orlow* kerül színre gyermekszereplőkkel. A gyönyörű operett főszerepeit *Küry Klárka*, *Bérczy Gyurka*, *Mezei Lilike* és *Nuszbaum Feri* játsszák. Kimagasló szám lesz *Böhm Csöpike* artisztikus magánszáma. Meglepetést fognak kelteni a szebbnél-szebb táncszámok. A gyermek-szereplők teljes névsorát a színlap közli. A darabot *Faludy Károly* rendezi, aki mestere a gyermekelőadásoknak. Bizonyos, hogy szombat délután zsúfolt nézőtér fog gyönyörködni a gyermek-művészek játékában.

A kiutasított Vigözveggy.

A megfilmesített operettet sem adhatják elő Jugoszláviában.

(*Belgrád, okt. 27.*) *Lehár* Ferenc egyik operettjét, a *Vigözveggyet* — mint ismeretes — megfilmesítették és a filmet, amely most ment át a zágrábi cenzurán, a belgrádi *Lukszor*-mozgó akarta először bemutatni. A darab előadására azonban nem került sor, mert a belügyminiszter hétfőn rendeletileg betiltotta a film előadását.

A darab betiltására az szolgáltatott okot, hogy a film két szereplőjében, *Minkó* és *Danilo* montenegrói hercegek karikírozását látják. Érdekes, hogy ugyanannál az oknál fogva Csehszlovákiában még a nyár folyamán eltiltották a *Vigözveggy* előadását.

HIREK.

Bakonyi Károly

Irt: Martos Ferenc.

Az egyetem aulájában mutatkozunk be egymásnak, vagy harminc évvel ezelőtt. Jogászok voltunk és újságírók. Még egy jogász csatlakozott hozzánk: Huszka Jenő. Bakonyi szépen zongorázott. Huszka hegedült. Én hallgattam őket, a hónapos diákszobában. Aztán valahogyan egyszerre csak készen lett a Bob herceg. Szédítő siker. Mámor. Diadal.

Ő szédült el legkevésbé. Beöthy László színházat alapított. Megnyitó darabot kért tőlünk a fiatal Fedák számára. Az Aranyvirág olasz földön játszó meséje nem tetszett neki. Magyar témát keresett. De mi, — Huszkával — a mohóbbak, a türelmetlenebbek, nem akartunk várni. Ő — kissé megbántva — elutazott Vencébe. A Britannia-hotelnek a Canale Grande-re nyúló márványteraszán dolgozott. Ahányszor meglátogattam, munkába merülve találtam. Ott ült a karosszékekben, a Lintecca felé révedező pillantással, ölében az egyszerű, kockás vonalzatú „notesz”-szal, amit kéziratpapirnak használni szokott. És a karsu templomtornyok fölött, a messzeségben, délibábok usztak... és a hajókürtök bugásán keresztül nagyot cserdült a karikás ostor... a Kukorica Jancsi karikása!

Magyar volt minden ízében. Kérlelhetetlenül, dacosan magyar. Olyan témákat szeretett legjobban, amelyekről maga is tudta, hogy épen a magyarságuknál fogva nehezen kerülhetnek ki külföldre. Világsikerének nyomása alatt kénytelen volt beutazni a külföldet, de ez majdnem fájt neki.

Művésze volt a tollnak és az életnek. Lakása valóságos tárháza a műkincseknek, igazi kis muzeum. Az a szőnyeg, kép, vagy bútor, amely neki megtetszett, biztos érték. És az a muzikus, akire rátette a kezét... tehetség. Ur és gavallér volt minden ízében. Utolsó műve, melyet már befejezni nem tudott, az elmúlt idők egyik nagy magyar gavallérjáról szól. Rajnay Gábornak adta át, hogy juttassa el hozzám, hátha befejezhetem?

Ezt csak ő fejezhette volna be. Az utolsó gavallér ő maga volt. Bakonyi Károly.

— Időjóslat. Borult, csapadékos idő. átmenetileg hőemelkedéssel, majd ismét hősüllyedéssel és szelekkel.

— A vasutasok újabb nyelvvizsgálója. Bucurestiből jelentik: A vasutasok hivatalos lapja rendeletet közöl, amely szerint mindazok a vasuti tisztviselők, akik még a mai napig nem sajátították el tökéletesen az államnelyvet, újabb vizsgát kötelesek tenni. A végső határidő 1927. április 1. A rendelet szerint azokat a tisztviselőket, akik a vizsgán elbuknak, elbocsájtják a CFR, kötelékéből.

Reformálják az érettségi törvényt.

Nem ismételtetik meg a csernovitzai botrány-vizsgát. Jövőre életbe lép az előkészítő tanfolyam rendszere.

(Bucuresti, okt. 27.) Petrovici közoktatásügyi miniszter kijelentette, hogy visszautasította a csernovitzai érettségi megismétlésére vonatkozó kérést. Elsősorban azért, mert az új vizsga engedélyezése a törvény megszegését jelentené, másodsorban pedig a megbántott tanári karnak tartozik ezzel az elégtétellel és viszont a verekedő diákok vérszemet kapnának, ha most újabb vizsgát tehetnének.

A miniszter egyébként kijelentette, hogy a jövőben az érettségi vizsgák előkészítésére tanfolyamokat fognak létesíteni, amelyek a vizsgák analitikus programját fogják tartalmazni s így a tanulók tudni fogják, hogy mire készüljenek, a tanárok pedig, hogy mit kérdezzenek. Az új rendszer már a jövőben életbe lép. Az érettség segít továbbra is fentartják, azonban a vonatkozó törvény bizonyos módosításokon fog keresztül menni.

A vasfüggöny ellopta a sugókönyvet.

Izgalom a ma esti 'Alexandra-előadás előtt. — Hogyan találták meg a sugólyukból eltűnt sugókönyvet.

(Saját tudósítónktól.) Szokatlan baleset zavarta meg az aradi színház ma esti előadásának kezdetét. Az Alexandráé adták. A vasfüggöny rendben felgördült, a zenekar eljátszotta a nyitányt, amelynek befejeztével a színpadon a nézőtérrel is észrevehető lótas-futás támadt, izgalmas színt keletkezett, az előadás valami rejtélyes okból nem kezdődik meg. Az izgalom átterjed a nézőtérre, senki sem tudja mi történt és fantasztikusabbnál-fantasztikusabb kombinációk járnak a nézőtérre. Az izgalmat még növelte az is, hogy közben újra leeresztették a vasfüggönnyet. A színpadon kétségbeesett hangulat uralkodott.

Az történt ugyanis, hogy rejtélyes módon eltűnt az Alexandra sugókönyve a sugólyukból. Sugókönyv nélkül pedig nem lehet az

előadást megtartani. Megkezdődött a kétségbeesett keresés. A sugó, az ügyelő és a kellekes pedig bizonygatták, hogy pár perccel előbb még ott volt a helyén a könyv, érthetetlen, hogyan tűnhetett el. A nagy zavarban Szendrey Mihály színigazgatónak nagyszerű ötlete támadt.

— „Itt kell kutatni a vasfüggönnyet — mondotta — hátha az vitte le, vagy fel a sugókönyvet.

És ez az ötlet mentette meg a ma esti előadást. Megtalálták a keresett könyvet, amelyet a vasfüggöny felvitt a zsinórpadráig, majd amikor leeresztették, levitte egy darabig. Ott találták meg a könyvet odaszorítva a vasfüggöny alá. Ujjongva vitték vissza a megtalált kincset a sugólyukba és félóra késéssel megkezdődött az előadás, amelyen a közönség nagyszerűen mulatott, az előzőes izgalom dacára.

Nem szerelnek le a legitimisták.

Andrássy Gyula gróf megcáfolja a politikától való visszavonulása hírét. — Rakovszky holnap felszólal a parlamentben.

(Budapest, október 27.) A kormány felhivatalos estilapjának nyomán megírtuk, hogy Andrássy Gyula gróf és politikai barátai, tehát az ugynevezett harcias legitimizmus vezérei visszavonulnak a politikától. A hírre maga Andrássy Gyula gróf, aki jelenleg tiszadobi kastélyában tartózkodik, adta meg a választ:

— A visszavonulásomról terjesztett hír egyéni kívánság csupán, — mondotta Andrássy — amely kívánság nagyon messze áll a valóságtól. Eszem ágában sincsen ezt a kívánságot teljesíteni és eszem ágában sincsen a politikától visszavonulni. Nincsen szándékomban nekik ezt az örömet megszerezni. A legitimizmus leszereléséről pedig egyáltalában nincsen szó.

Rakovszky István volt belügy-

— Molnár Ferenc — a Nobel-díj jelöltje. Stockholmból jelentik: A legközelebbi napokban eldől a Nobel-díj odaítélésének kérdése. Ezzel minden jutalomcsoporthoz két díj jut, a tavalyi és az idei. — Csütörtökön döntenek az orvosi díj odaítéléséről és valószínű, hogy azt Fibriger kopenhágai tanár kapja meg, aki a kísérleti rákkutatás terén ért el nagy eredményeket. Az irodalmi díj sorsa még bizonytalan, miután ugy vélük,

miniszter, akiről ugyanezt írták meg, a következőket mondotta: Én mindenben az Andrássy Gyula gróf politikai feljegyzését osztom. Lehet, hogy azoknak rossz lelkiismeretében, akik visszavonulásukat kívánják, kellemetlen megmentők vagyunk, de nekünk abszolút nincs szándékunkban leszerelni. Igaz, hogy nekem el kell utaznom a cseh fennhatóság alatt levő birtokomra, mert ott fontos elintéznivalóim vannak. Igaz az is, hogy a mai időkben nem nagy öröm politikát csinálni, amikor egy Apponyi Albert gróftól is csak akkor ünnepelek, ha a franküggyben nekik kellemes álláspontot foglal le. Azonban nem igaz, hogy visszavonulok, sőt holnap, ha elég jól érzem magam, fel fogok szólalni a parlamentben a felsőházi javaslat vitájában.

hogy az utóbbi években alig jelent meg a könyvpiacra olyan munka, amely örökbecsű lenne, azonban a díjat mindenesetre fel akarják osztani. A német Thomas Mannak kilátása van a Nobel-díjra, amelynek legvalószínűbb nyertese ismét Sigfried Undset. A Nobel-díj új jelöltje Molnár Ferenc is, aki nek „Liliom” című művét a legközelebbi hetekben mutatják be Stockholmban.

Francia, angol könyvek Kerpelnél.

— A Regátban hóvihár dühöng. Bucurestiből jelentik: Sinaiában ma erősen havazott, az uccákat több centiméter magas hóréteg borítja. Azugában ma éjjel nagy hóvihár dühöngött, jelentékeny károkkal. Számos ház tetejét a szélvihár magával ragadta.

— Az arad-budapesti gyors karambolja. Szolnokról jelentik: A 606-os számú aradi gyorsvonat tegnap este hét órakor Szolnok előtt összeütközött a 7735. számú tehervonattal. Az aradi gyorsvonatot Melán Ödön mozdonyvezető vezelte. Csak az 5 lélekjelenlétének volt köszönhető, hogy az összeütközés nem volt katasztrófális. Két súlyos sebesültje van a karambolnak. Csabai László, a tehervonat vezetője és a tehervonat fűtője. A két mozdony súlyosan megrongálódott, ugyszintén a pályatest is, amelynek a javítását azonnal megkezdték.

— Bársonyok szövetei, flanelok legolcsóbban Strasser cégnél kaphatók.

— Felhívás! Felhívatnak a II-ik kerületben lakó munkaadók, ugyanint kereskedők, iparosok, gyárosok, hogy alkalmazottaik katonai igazolványával újból jelentkezzenek a II-ik kerületi rendőrségen, hogy a ma megérkezett tablót kiegészíthessék. A II-ik kerületi rendőrség.

Elhízott egyéneknek a természetes „Ferenc József” keserűviz hatalmasan előmozdítja az anyagcserét és a testet könnyeddé teszi. Több orvosprofesszor a Ferenc József vizet sziv elzstrosodásnál is reggel, délután és este egy-egy harmadpohárral mennyiségben rendeli. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— Vasárnap is lehet borotválkozni. Az új vasárnapi munkaszüneti törvény következtében vasár- és ünnepnapokon a borbélyüzletek zárva vannak. Minthogy ez ellen számos panasz merült fel, a munkaügyi miniszter — mint Bucurestiből jelentik — valószínűleg megváltoztatja a törvénynek erre vonatkozó szakaszát és megengedi, hogy a borbélyok ünnepeken és vasárnap délelőtt nyitva tartsanak.

Hollós Vacuum Cleaner

Arad, Str. Baritru 39. (Rákóczy-u.) Telefon 613.

— Pánikszereken menekültek a filmszínészek Hollywoodból. Mai számunkban jelentettük, hogy az amerikai kontinens nyugati oldalán újabb földrengés pusztított, amelynek központja a kaliforniai Los Angeles volt. A szomszédos Hollywood filmvárosban óriási pánik támadt és sok filmszínész a kontinens belseje felé menekült. A földrengés következtében okozott anyagi kár óriási.

— Gyermekekcsik, gyermekszékrekendőkivüli nagy választékban, legolcsóbban Hegedüs Gyula cégnél Aradon.

— Thémes új tánckurzust november 5-én kezd a városligeti kioszkban.

— A Mossóczy-telepi autbuszjárat füzetjegyeinek kiadását technikai okokból megszüntették és november hó 1-től érvényes kedvezményes fényképes havi bérletjegyek kiadását irodánkban Bulevardul Regele Ferdinand I., 28. alatt megkezdjük, Record intreprindere de Autobus.

Beszélgetés a Nobel-díjas költőfejedelemmel.

Rabindranath Tagore megérkezett Budapestre. — Eszmei kapcsolatok vannak az indusok és magyarok között. — Ezüstlemeze írja a verseit.

(Budapest, október 27.) Aki egyszer látta, az soha életében nem felejtheti el. Feje klasszikusan szép, hófehér haja közepén kettéválasztva, hosszú fürtökben omlik nyaka fölé. Ezüstös szakála imponáló keretet ad arcának és egész lényéből tiszteletet parancsoló főpap méltósága árad. Ha megszólal, lágy, szinte nőies hangja dallamosan cseng és szemhéja szemérmesen takarja el tekintetét. Földig érő világos gyapjúköpeny van rajta és kezében egy angol könyvecske. Ezt olvastam Bécsből—Budapestig, amikor egyedül maradt a kísérelével.

Vele szemben titkárja P. C. Mehelonobis, a kalkuttai egyetem fiatal tanára s felesége. A professzor kedves, állandóan mosolyog és fölötte szolgálatkész. Németül is beszél, ellentétben Tagore-ral, aki csak angolul tud és minden mondatát tolmácsolni kell. A professzor az utazás lelke, ő adminisztrálja a nagy költőt, ő tárgyal az impresszáriókkal, ő tolmácsol, ő itt, ő ott, szóval Mehelonobis tanár ezermester és még ráháruul az a feladat is, hogy megvédje Tagoret az autogrammisták és a kíváncsiak kellemetlen tömegeitől.

„Meg akarom ismerni a magyar nép lelkét.”

Tagore nem szívesen beszél, érzéki még bécsi influenzáját, de midőn európai turnéjának célja és részletei iránt érdeklődünk, lassan, szinte méltóságteljesen mégis beszélni kezd:

— Magyarországról eddig sajnos keveset tudok, bár tanulmányaim során foglalkoztam vele. Őszintén mondván én a magyaroktól nem parádés fogadtatást várok, hanem vágyódom a vendégszerető magyar nép igaz érzéseinek megnyilatkozására. Vágyódom annál is inkább, mivel ennek a népnek a pszichéje sok tekintetben egyezik az én népem lelkületével. Meg akarom ismerni a magyar nép táncát, zenéjét, költészetét, íróit, művészetét...

A társaságban levő Zeiti professzor, aki egy magyar társaság megbízásából utazott a költőfejedelem elé Bécsbe, a magyar s indiai faji kapcsolatokról kérdezi Tagoret.

— Sajnos, nagyon keveset tudok erről a problémáról mondani, — válaszolt Tagore — bár magam is hallottam a két nép rokonságáról. Tudok Attiláról és hogy a magyarok ősei sokáig tartózkodtak Indiában. Nagyon érdekel egyébként ez a kérdés, mivel bizonyos, hogy vannak eszmei kapcsolatok köztünk és magyarok között és ezek a jövőben csak erősödni fognak.

Fogadtatás a keleti pályaudvaron.

Kelenföld felé autogrammgyűjtők rohamcsapata tört rá és ezáltal nem sikerült a nagy költőnek autogrammadás nélkül megszábadulni...

Tíz perces késéssel futott be a bécsi gyors a keleti pályaudvarra, amelynek perronján nagy tömeg várta a költőkirályt. Amikor Tagore

megjelent a vonat lépcsőzetén, a tömeg harsány „éljen” kiáltásba tört ki. A várakozó hölgyek virágcukrokkal kedveskedtek a világhírű vendégnek és a magyar írók nevében Harsányi Zsolt mondott rövid üdvözlő beszédet. A fogadtatás után Tagore a Gellért-szállóba hajtatott, ahol a főváros egy előkelő lakosztályt rendezett be számára. Itt fogadta a sajtó képviselőit és következő szavakkal vázolta jövőtét célját:

— Rendkívül örvendek a meleg fogadtatásnak, amelyben részesítettek. Fontosnak tartom nagyon ezt a látogatásomat, mert tudom azt, hogy a magyarokban rejlik egy bizonyos tudat, amely közel hozza őket Indiához, s ez a tudat pedig az, hogy ők valamikor szintén ahhoz a nagy kontinenshez tartoztak, ahol India van. Ez azt jelenti, hogy érzéseinkben, gondolatvilágainkban olyan összekötő szálak vannak, amelyek összefűznek bennünket a jövőben is.

Mikor ül össze az új városi tanács?

Tomescu interveniálni fog az összehívás érdekében. — A belügyminiszter dönt az időpont fölött.

(Saját tudósítónktól.) A múlt hónapban megválasztott tanács tagjai között a megalakulás elhúzóda miatt nagy türelmetlenség uralkodik. A tanács tagjai közül többen elhatározták, hogy holnap délelőtt felkeresik dr. Chicin Remus elnökhelyettest és tájékoztatást kérnek a halogatás okáról, egyben pedig megkérlik, hogy interveniáljon a belügyminiszteriummal a tanács összehívása ügyében. Ma kérdést intéztünk erre vonatkozólag dr. Chicin elnökhelyetteshez, aki a következőket mondotta:

Árviz pusztít Szlovénzkóban

A megáradt Garam magával ragadja a hidakat és elvágta a vasuti vonalat is. — Ungváron kilenc ház összeomlott.

(Kassa, október 27.) A napok óta tartó esős időjárás következtében a szlovénzkói és ruszinszkói folyók rendkívül megdagadtak és több helyen kiléptek a medrükből. Besztercebányai jelentés szerint a Garam annyira megáradt, hogy a Garamszabályozó Társulat munkálatai megakadtak és a szerszámok mentése közben egy Blazsek András nevű munkás a folyóba fulladt. Az árvíznek egy másik áldozata egy tíz éves kisleány, aki libákat őrzött a Garam partján. Besztercebányán a katonatisztek kolóniája az árvíz következtében el van szigetelve a város többi részétől. A Besztercebányára—Zólyombrazó vasuti vonalat a Garam 1 kilométer hosszúságban elöntötte és a forgalom megszűnt. A Garam csaknem valamennyi kisebb hidját elragadta és a fahidak a besztercebányai köhid pillérein zuzódnak darabokra.

Ruszinszko nyugati részét és a szomszédos Zemplén-vármegvét az Ung folyó veszélyezteti, mely

Végül kijelentette Tagore, hogy Magyarországnak nagy szerepe van a Kelet és Nyugat harmonizálásának megvalósításában.

Rabindranath Tagore szerdán tartja meg felolvasását a Zeneakadémiában, csütörtökön a kelet-ázsiai művészeti muzeumot tekint meg és résztvesz egy néhány banketten, melyeket írók, költők és tudós társaságok rendeznek tiszteletére.

Tagore nem tudja, milyen vallásu.

Rabindranath Tagore, ma reggel félhatkor már kísértelt a Dunaparra. Titkárja, egy német báró, kijelentette, hogy Tagore, a mióta szívbántalmak gyötrik, ritkán érezte magát olyan jól, mint most. Tagore hatvanöt éves és nem tudja, hogy milyen vallásu. A verseit ezüst lemeze írja, amely a legújabb német találmány. A lemez a ráírás után preparálva lesz és azután mindjárt nyomdába kerül. Tagorenek olyan gyöngyírása van, hogy az már valóságos rajz. Budapestre Svájcba vagy a francia Rivierára utazik, onnan pedig Egyiptomon keresztül Indiába és soha többé nem szándékozik Európába jönni.

Mária királyné látogat

Öfelsége előadása a feminista klubban. — A kormány üdvözlő távirata a királyné születésnapjára.

Newyork. Mária királyné kedden meglátogatta a Niagarát, azután Buffalóban tartott kisebb rendezvényt, majd Kanadába utazott. A buffaloi program egyrésze ehénradt. A királyné már egészséges ugyan, de fáradt és pihenésre szorul. — A Niagara vízesés meglátogatása után a királyi vendégek Kanadába utaztak. A határ átlépése előtt az ontario-i polgári hatóságok tisztelegtek a királynénál, aki azután különvonaton folytatta útját Toronto felé. Mária királyné ma délután a torontói feminista klubban tart előadást, este pedig Cocks-huit ezredes, kormányzó és neje estélyen vesz részt. A királyné még az éjszaka folyamán folytatja útját Montrealba.

(Bucuresti, október 27.) A kormány üdvözlő táviratot intézett Mária királynéhoz, aki pénteken ünnepli születésnapját.

Sorsüldözött család.

Király Évikét ugyanazon a helyen érte autóbaleset, ahol félévvel ezelőtt a bátyja meghalt. — Végzetes parasztszekerek.

(Budapest, október 27.) Megrendítő tragédia történt a magyar fővárosban, ahol Király Andor, a kistarcsai gépgyár vezérigazgatójának 11 esztendőes leánya súlyos autószerencsétlenség áldozata lett. A vezérigazgató hat hónappal ezelőtt vesztette el fiát, aki Mátyásföldi villájuk közelében motorbiciklijével összeütközött egy parasztszekérrel és meghalt. — Most, hat hónappal később néhány lépésre a 22 esztendőes egyetemi hallgató halálának színhelyétől megtörtént az újabb szerencsétlenség.

A vezérigazgató a Sacré Coeur-ból hazavitte leányát autóján. A mátyásföldi országúton parasztszekér jött velük szembe. A lovak megbokrosodtak, az autónak rontottak és a kocsi rud betörve az autó ablakát, súlyosan megsebesítette Király Évike fejét. Azonnal a Grünwald-szanatóriumba vitték a súlyosan sériült leánykát, akit Winternitz Arnold dr. tanár operált meg nyomban. A leányka állapotja rendkívül súlyos és a magyar főváros közönsége részvétel adózik a sors csapásai által súlyosan sújtott családnak.

— Letartóztatták a bolgár király öccsének sikkasztó ügyvédjét. Prágából jelentik: A város szenzációja most dr. Eisler Norbert tekintélyes prágai ügyvéd letartóztatása. Eisler dr. Kóburg Cirill nagyhercegnek, a bolgár király testvéröccsének volt az ügyvédje. Állásából nemrég elbocsátották és utóda most feljelentést tett az ügyvéd ellen, hogy a herceget négy millió csehkoronával károsította meg. A bevezetett nyomozás adatainak alapján a prágai rendőrség letartóztatta az ügyvédet.

— Orvosi tanácsra egyelőre becsü-
rettek a királyi audienciákat. Bucures-
tiből jelentik: A Cuvantul jeleni,
hogy a király egészségi állapota
kielégítő, de több nyugalomra van
szüksége az orvosok által előirt
kura sikere érdekében. Orvosi ta-
nácsra az olasz misszió megérke-
zéséig az összes audienciákat be-
szüntették.

— Összefogdossák a szíriai szél-
hámós alpapokat. Körülbelül két
hétrel ezelőtt két, magukat szíriai
papoknak mondó férfi jelent meg az
aradi városházán. Elmondották,
hogy jakobita papok, akik a Szíriá-
ból Franciaországba menekült ke-
resztények javára gyűjtenek az euró-
pai országokban és valóságos rém-
meséket mondtak el a mohamedá-
nok kegyetlenkedéseiről. Mivel sze-
mélyazonosságukat egész sereg
ajánlólevéllel és irattal igazolták, az
aradi interimár bizottság 1000 lej
segélyt utalt ki részükre. A szíriai
papok még több aradi előkelőséget
kerestek fel és igen jó anyagi ered-
ménnyel távoztak Aradról. Most az-
tán súlyosan kompromittáló híreket
kaptunk a két kegyes férfiuról. A
debreceni rendőrség a budapesti fő-
kapitányság körözölevelére Debre-
cenben letartóztatta a két szíriai pa-
pot, akikről kiderült, hogy többszö-
rösen büntetett szélhámósok, akik
papiruhát öltve, koldulták végig
egész Európát, sőt Amerikát is.

— H. Szikláy Gizl Str. Cerceta-
șilor (Szt. Pál-uccai) tánctermé-
ben november hó 1-én klasszikus és
balett-iskoláját gyermekek és felnöt-
tek részére megkezdi. Beiratkozás
bármely időben.

— Hódít az alkohol. Osloból táv-
iratozzák: A szesztilalom megszün-
tetése mellett hozott népszavazási
határozatra 531.420, ellene pedig
421.000 szavazó adta le szavaza-
tát. 1919-ben, amikor a szesztilal-
mat életbeléptették, 489.017 norvég
polgár követelte a szesztilalmat és
csak 304.073 ellenezte a szesz el-
tiltását s most hét esztendő múltán
erősen megnövekedett ezek száma,
akik azután a népszavazás során fő-
lényesen győztek — a szesz mellett.

— Emelni akarja a város az üzlethely-
iségek után fizetendő városi illetéke-
ket. Aradváros jövő évi költségvetésé-
nek összeállítása tudvalevőleg ko-
moly gondot okoz a város vezetősé-
gének s a jövedelmi források
nagy mérvű emelésére van szük-
ség, hogy meg legyen a kiadások
nak megfelelő fedezet. A város
többek közt tervehette az üzlethely-
iségek után fizetendő községi
illetékek emelését is, ami a keres-
kedelem terheinek jelentékeny
növelését idézné elő. A Kereske-
delmi és Iparkamara ma, csütörtök
közvetlenül 5 órakor tartandó ta-
nácsülésének tárgysorozatára tűz-
te ezt a kérdést, amely előrelát-
hatólag élénk vitákra fog alkal-
mat adni.

A lakó a hónap első napján köteles a házbért kifizetni.

A' bucuresti-i semmitőszék nagyjelentőségű döntése.

(Cluj, okt. 27). A kolozsvári
törvényszék ma délelőtt egy
rendkívül érdekes, elvi jelentősé-
gű döntés érkezett a semmitőszék
től, amely kimondja, hogy a lakó
a hónap első napján minden körül-
mények közt köteles lakbérét pon-
tosan kifizetni. Markovics Lajos
pénzügyigazgatósági főtisztviselő,
aki a magyar impérium alatt
pénzügyi aligazgató volt, évek óta
Tomoc János Hosszu-ucca 20-ik
számu házában lakott.

A háztulajdonos hónapokkál
ezelőtt kilakoltatási eljárást indít-
ott ellene, azzal az indokolással,
hogy Markovics későn fizette a
házbért. A főtisztviselő azzal vé-
dekezett a tárgyaláson, hogy else-

jén megkísérelte a házbér átadá-
sát, azonban a háztulajdonos nem
volt otthon, másodika pedig va-
sárnapra esett, de harmadikán az
összeget bírói letétbe helyezte.

Az ügy bejárta az összes ai-
sőbb fórumokat, amelyek a főtiszt
viselőnek adtak igazat és a ház-
tulajdonost elutasították kérelmé-
vel. Ma délelőtt érkezett meg a
végső döntés a semmitőszéktől, a
mely megváltoztatta az előbbi
ítéleteket és elrendelte a kilako-
ltatást azzal az indokolással, hogy
Markovicsnak minden körülmé-
nyek közt ki kellett volna fizetni
elsején házbérét. A semmitőszék
döntése jogász körökben nagy fel-
tűnést keltett.

Az állam felelős a polgárok vagyonáért.

**A gyulafehérvári határozat kimondása óta a román kor-
mányra hárult a felelősség a forradalmi zavarban elkalló-
dott értékekért. — A cluj-i törvényszék érdekes elvi döntése.**

(Cluj—Kolozsvár, október 27.)
A kolozsvári törvényszék tegnap
szenzációs kártérítési pert tár-
gyalt, amelynek előzményei az
impérium átvétel előtti időre nyul-
nak vissza.

Corces Virgil topánfalval ke-
reskedő, a negyvennyolcas forra-
dalmi idők néptribunájának unoká-
ja és az igazságügyi miniszterium
áitak egymással szemben. Cor-
ces az impérium átvétele előtti
évben csődbe jutott és mintán
csalárd bukás vétsége látszott
fennforogni, a hitelezők kérésére
a kereskedő áruaktárát a leltár
felvétele után a gyulafehérvári
törvényszék bünjelkamrájába szál-
litották. Később megtörtént az
impérium átvétele és a lefolyta-
tott vizsgálat Corces ártatlansá-
gát bizonyította. A kereskedő
most már igyekezett áruaktárá-
hoz hozzájutni, azonban kiderült,
hogy a bünjelkek az impérium át-
vétel zűrzavaraiban eltűntek. Hiá-
ba fordult kártérítésért az igaz-
ságügyi miniszteriumhoz, amely
a hadügyminiszteriumra hárította
a felelősséget. Miután később a
Consiliul Dirigent által lefolyta-
tott vizsgálat is negatív ered-
ménnyel járt, Corces pert indított
az államkincstár, illetve az igaz-
ságügyi miniszterium ellen.

Nyolc éve folyt a per, amely-
nek során a bíróság kihallgatta
az impérium átvételénél jelen volt
tisztségviselőket is, akik drámai je-

— Öt autószerencsétlenség egy
nap alatt Bucuresiében. Bucures-
tiből jelentik: A tegnapi nap folyamán öt
autószerencsétlenség történt a fővá-
rosban. Az Atelierul-uccában egy
teherautó összeütközött a 6-os szá-
mu villamossal. Négy súlyosabb és
három könnyebb sebesülés történt.

— Az éjszakai pályaudvaron két autó
összeütközés is volt. Egy 70 éves
öregasszony és egy 15 éves fiu su-
lyosan sebesült áldozatai a karam-
bolnak. — A Mihai-Voda-uccában
az 5044. jelzésű személyautó kor-
mányhiba következtében a gyalog-
járóra futott fel és nekiment egy
épületnek. Egy Paraschivescu ne-
vű embert elütött. A soffőr könnyebb
sérüléseket szenvedett a fejen. — Az
5354 jelzésű autó a Ciuperceni-uton

leneteket beszéltek el. Ujév első
napján, amikor Jakabffy magyar
törvényszéki elnök ujévi üdvözlé-
sére megjelentek, katonák harol-
tak be az igazságügyi palotába s
az elnöktől a bünjelkamrára kul-
csát követelték. Az elnök engedve
a karhatalomnak, átadta a kul-
csokat. Hogy a bünjelkamrában
mi történt, arról nem tudnak fel-
világosítást adni és így az ott ör-
zött értékeknek nyoma veszett.

A kolozsvári törvényszék több
tárgyalás után tegnap nagyfon-
tosságú és precedens nélküli álló
ítéletet hozott. Megállapította,
hogy a gyulafehérvári egyesületi
határozat kimondása után a pol-
gárság anyagi javaiért minden fe-
lelősség a hatalom új birtokosát,
a román kormányt, ez esetben az
igazságügyi miniszterium ter-
heli. Az igazságügyi miniszterium
az előző impérium birtokosától
szabályszerű leltár ellenében át-
vette a gyulafehérvári törvényszék
bünjelkamrájában őrzött értéke-
ket és ezzel a ténnyel az anyagi
felelősség is reáharul.

Az indokok alapján kimondotta
a bíróság, hogy az igazságügyi
miniszterium záros határidőn be-
lül köteles 530 ezer lejt és a fel-
merült perköltségeket a kereske-
dőknek megfizetni. A nagy feltű-
nést keltő ítélet ellen a kincstár
képviselője természetesen feleb-
bezést jelentett be.

egy éles fordulónál felborult. A
benülők közül egy utas nyomban
szörnyethalt, hárman súlyosan meg-
sebesültek.

— Az új Osram-égő. Az útnak, hogy
létiogosultságot érdemeljen, a régebbi-
nél jobbnak kell lennie. Az új Osram-
égő az eddiginél jelentősebben jobb. A
külső tetszetős új körteformája, de fő-
leg belső szerkezete minőségben az ed-
digi Osram-égők fölé emelt. A cikkek
alakban feszített drótfonal helyében az
új kördrót lépett, amely formájával, szil-
lárságával és célszerű fényelosztásával
tűnik ki. Az új kördrótfonalú égők ke-
vezőbb fénykiaknázást biztosítanak az
eddigiekénél.

HA LAPUNK részére közölni valója
van, telefonon is bemondhatja.
TELEFON SZÁM 451.

— Magyarányu sikkasztás Buda-
pesten. Hlatty József, a budapesti
városligeti műjégpálya pénztárosa,
aki különben az egylet összes gaz-
dasági ügyeit intézte, 200 millió ko-
rona elsikkasztása után megszö-
kött. A sikkasztást úgy követte el,
hogy az egylet által kibocsájtott új
részvények befizetésével nem számolt
el. Valószínűnek tartják, hogy csa-
ládjával együtt külföldre szökött.

— Suciu Valér dr. támadói az
aradi bíróság előtt. Mint annak ide-
jén megirtuk, dr. Suciu Valér radnai
ügyvédet mintegy három hónappal
ezelőtt irodájában megtámadta és
súlyosan bántalmazta két solymosi
parasztember, Cuparescu György és
Cuparescu János. Az ügyvéd teje-
lentésére emberölési kísérlet vádja
miatt indult meg az eljárás a két
parasztember ellen, akiket az ügyész-
ség előzetes letartóztatásba helye-
zett. A nagy feltűnést keltett táma-
dás ügyében a napokban befejezték
a vizsgálatot s így már november
elején főtárgyalásra kerül.

Győződjön meg! Győződjön meg!

Női és leányka télikabátok

a legjobb minőségben, legolcsóbban Aradon

Menczernél kaphatók

a Széchenyi malom mellett

Gyilkolt a pornografia.

Öngyilkos lett egy kis cselédleány,
mert meztelen felvételt készítet-
tek róla.

(Pozsony, okt. 27). Szomorú
cselédtragédia játszódott le a Po-
zsonytól nem messze fekvő Miava
nagyközségben.

Haufl Viktor miavai fényké-
pész, aki pornografikus fotogra-
fiák készítésével is foglalkozott,
nemrégiben összeismerkedett egy
Brunna Mária nevű tizennyolc
éves, feltűnően csinos cselédleány-
nyal. A fényképész addig beszélt
a cselédleánynak, addig csábít-
gatta szép szóval és ígéretekkel,
mig Brunna Mária felment a mű-
terembe, levett magáról minden
ruhát és megfelelő pózban, a leg-
teljesebb Éva-kosztümben mo-
dellt állt Hauflnak. — A felvétel
után a fényképész buzgón hozzá-
látott a sikerült kép terjesztésé-
hez és alig telt el néhány nap, a
miavai fiatalság úgy ismerte már
Brunna Mária, mint a tenyerét.

A kis cselédleány az elmúlt es-
te nagy pohár lugköldatot ivott
és mielőtt segíteni lehetett volna
rajta, borzalmas kínok között ki-
szenvedett. Az öngyilkos Brunna
Mária levelet hagyott hátra, mely-
ben azt írta, azért válik meg az
élettől, mert nem tudja elviselni,
hogy tisztességes leány létere
meztelen felvételt készítettek róla.

A fényképész ellen az eljárást
megindították.

KÖZGAZDASÁG.

Visszaérkeztek

a hadikölcsönkötvények Bucarestből

A pénzügyigazgatóság kiosztja a lebélyezett kötvényeket a bankoknak. — A magánosok csak később kapják meg címleteiket. — Beváltják-e a hadikölcsönkötvényeket?

(Saját tudósítónktól.) Mint ismeretes, a pénzügyminiszterium 1924. végén elrendelte, hogy a hadikölcsönkötvényeket lebélyezés végett a pénzügyigazgatóságokhoz szolgáltatassák be. Ez meg is történt Aradon, még pedig a bankok révén, amelyek összegyűjtötték ügyfeleik kötvényeit és átszolgáltatták a pénzügyigazgatóságnak, ahonnan hatalmas ládákban a pénzügyminiszteriumba szállították a címleteket.

A kötvények sorsáról ettől kezdve semmi hír nem volt, míg végre ma egy miniszteri utasítás érkezett az aradi pénzügyigazgatósághoz, amely elrendeli, hogy az egyidejűleg a pénzügyigazgatósághoz visszaküldött kötvényeket szolgáltatassák ki az illető tulajdonosoknak. Glava Gyula pénz

ügyi főtanácsos a rendelet alapján értesítést küldött az aradi pénzügyintézeteknek, amelyben értesítette a bankokat, hogy ügyfeleik lebélyezett kötvényei visszaérkeztek és azok visszaszolgáltatását a napokban már megkezdik. Elsősorban ugyanis a pénzügyintézetek által beszolgáltatott kötvényeket adják vissza és csak ezután kerül sor a magánosok címleteinek visszaszolgáltatására.

A visszaérkezett hadikölcsönkötvényeknek összesen 76 millió magyar korona (beváltási kulcs szerint 36 millió lej) a névértékük. A kötvények beváltásáról egyelőre még nem történt döntés, de amennyiben a kormány elhatározná a hadikölcsönkötvények beváltását is, úgy természetesen csak a lebélyezett címletekről lehet szó.

Zürichben 2.90, Párisban 17.95 a lei.

Helyi valutaárak Október 27.) Árú: Márka 43, dollár 181, angol font 860, francia frank 5.60, lira 8, cseh korona 5.30, magyar korona 395, dinár 3.20, osztrák schilling 25.50, svájci frank 35. — **Pénz:** Márka 42, dollár 178, angol font 840, francia frank 5.40, lira 7.80, cseh korona 5.15, magyar korona 400, dinár 3.10, osztrák schilling 25, svájci frank 34. **Kifizetések:** Berlin 43.10, Amsterdam 72.60, Newyork 180.25, London 877, Páris 5.66, Milanó 8.24, Prága 5.36, Budapest 392, Belgrád 3.20, Bécs 25.50, Zürich 34.90.

Zürichi tőzsdeváltás (Október 27.) Berlin 123.30, Amsterdam 207.30, Newyork 518.62.50, London 2513.50, Páris 15.85, Milanó 23.07.50, Prága 15.35, Budapest 72.60, Belgrád 9.14, **Bucaresti** 2.90, Varsó 57.50, Bécs 73.20.

Zürichi tőzsdezárlat. (Október 27.) Berlin 123.30, Amsterdam 207.30, Newyork 518.50, London 2514.50, Páris 15.77.50, Milanó 22.75, Prága 15.35, Budapest 72.62.50, Belgrád 9.15, **Bucaresti** 2.90, Varsó 57.50, Bécs 73.20.

Bucaresti-i tőzsdezárlat. (Október 27.) **Devizák:** Páris 5.56, Berlin 42.60, London 873, Newyork 178, Milanó 8.05, Zürich 34.75, Bécs 25.15, Prága 5.35, Budapest 25.05. **Valuták:** Napoleon 750, márka 44.50, léva 1.35, török lira 9.8, angol font 880, francia frank 6, svájci frank 35, drachma 2.30, dinár 3.30, dollár 184, lengyel márka 20, osztrák schilling 25.50,

magyar korona 25.50, cseh korona 5.10.

MOZI.

xx „Patt és Patachon mint rendőrök” nagy sikere az aradi Apollóban. Telt házak előtt mutatta be az Apolló mozgószínház a legújabb és legszenzációsabb Patt és Patachon-filmét, amelyet szombatig tart műsorán. Az utólrhetetlen két burlesk-komikus ez alkalommal mint rendőr mutatkozik be és el lehet képzelni, hogy ebben a minőségükben milyen mulatságos jeleneteket teremnek. Csupa új tükkel jellemzi ezt a Patt és Patachon-filmét, amely a kacsi forrása. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

„Északa virága” szombatig az aradi Urániában. Szenzációsan izgalmas új amerikai és párisi színterü drámát vetít még szombatig az Uránia mozgószínház. Vad, harci jelenetek egymást váltják fel a szentimentális szerelmes hangulatokkal és a film izgalmas meséje rendkívül gazdag frappáns fordulatokban. A főszerepet Pola Negri alakítja. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx Jön! Szezonlágér! Jön! Lehár világhírű operettje filmen: „A vig-özvegy” eredeti zenével. Főszereplők: Mae Murray és John Gilbert.

xx Jön! „A kis rongyosok” szenzációs film az Urániában.

Mielőtt butort vásárol,
tekintse meg

Bruckner butorgyár raktárait
Arad, Str. Ghiza Birla 16. 13768
Cégtulajdonos: VAJNA ADOLF.

Öngyilkos lett az egri kanonok

Nagy János dr. nemzetgyűlési képviselő, kanonok elmezavarában főbelötte magát.

(Eger, október 27.) Nagy János dr. egri kanonok, az egri kerület nemzetgyűlési képviselője tegnap délután öt órakor Browning revolverével főbelötte magát és azonnal meghalt. A megrendítő öngyilkosság híre nagy szenzációt keltett az egész országban, mivel az öngyilkos ismert egyházi férfiú volt. Az öngyilkosság részletei a következők:

Körülbelül hat hét óta Nagy János dr. kanonokon súlyos idegbaj tünetei mutatkoztak. Nyári pihenőjét Ezerhen töltötte és épen akkor fordult komolyra az állapota, amikor Budapestre készülődött, hogy részt vegyen a parlament őszi munkájában. Gremesperger Károly dr., az egri irgalmasrend elmeógyógyintézetének főorvosa alaposan megvizsgálta és megállapította, hogy a kanonok-képviselő komoly kurára szorul.

Tegnap délután elmezavar tünetei mutatkoztak rajta és a főorvos elkergetettnek látta az időt arra, hogy

szanatoriumba szállítsák. Érintkezésbe lépett a főkáptalannal és mialatt a szanatoriumba való szállításhoz tárgyaltak Nagy János dr. lakásán, a kanonok a szomszéd szobában elővette revolverét és agyonlőtte magát. Mire berohantak hozzá, már halott volt.

Az öngyilkosság híre egy óra mulva érkezett meg Budapestre. Az egységes párt klubjában kacsának minősítették a hírt és telefonon érintkezésbe léptek Egerrel, ahonnan azonban megerősítették a tragédia híreit. A kormánypárti képviselők elhatározták, hogy szerencsétlen társuk temetésén testületileg jelennek meg.

Nagy János dr. 1877-ben született, középiskolai tanulmányai elvégzése után a budapesti teológiai egyetemen szerzett doktorátust és 1907-óta az egri teológiai tanár. Nagytudású, komoly férfi volt, aki több teológiai könyvet adott ki. Hat évvel ezelőtt lett a nemzetgyűlés tagja és nemrég neveztek ki egri kanonoknak.

A Tábla ítélete a Leirer-ügyben

Három és fél évre ítelték Okolicsányit, aki rosszul lett az ítélet hallatára.

(Budapest, október 27.) Leirer Amália gyilkosainak és kirablóinak bűnügyében az ítéletkönyv hozta meg másodfoku ítéletét, amellyel a törvényszék ítéletét megváltoztatta. Okolicsányi Lászlót, — mint emlékeztetés — a törvényszék három évi fegyházra ítélte, amit a tábla három és fél évre, a két évi börtönre ítélt Bolla Józsefet négy évi börtönre emelte fel, míg Saguly Ferenc büntetését egy évi börtön helyett nyolc havi börtönre szállította le, Helik József kilenc havi börtön-

büntetését helybenhagyták és Rostást felmentették.

Az ítélet indoklásában azt hangsúlyozza, hogy Okolicsányinál súlyosbító körülménynek kellett venni, hogy beismerő vallomása nem volt felfedező hatással és ártatlanul hagyott szenvedni egy embert akkor, amikor tudta, hogy ki a bűnös. Okolicsányi László az ítéletkihirdetés alatt rosszul lett és a székébe roskadt. A szabadlábrahelyezési kérelmeket a tábla visszautasította. Az ítélet ellen a védők feleltek, míg a közzéadó megnyugodott.

A dühöngő vádlott.

Botrány a budapesti járásbíró-ságon.

(Budapest, okt. 27.) Kinos botrány játszódott le hétfőn délelőtt a budapesti járásbíró-ságon. Egy tizenhétéves, feltűnően szép leányt vezettek át a Markó-uccai fogházból a járásbíró-ságra Kurián járásbíróhoz, aki a fiatalok ügyeit intézi. A vádlott leánynak már tizennégy éves korában meggyült a baja a hatóságokkal erkölcselen életmódja miatt, többször volt már büntetve és most is erkölcselen életmóddal vádolták és kisebb büncselekmények miatt is eljárást indítottak ellene.

Amikor a járásbíró kihirdette a leány előtt, hogy háromévi fegyházra ítélik, a vádlott leány artikuláns hangon kiabálni kezdett, majd nekiugrott a bírói emelvénynek. A járásbíró azonnal felugrott a helyéről, a leány pedig felkapta az íróasztalról a tintatartót és a bíró felé dobta.

A fogházőrök azonnal rávetették magukat a dühöngő leányra, aki azonban ordított, rugott, harapott és véresre karmolta a fogházőrök arcát. Csak nagy erőfeszítés után sikerült összekötözni és kivinni a tárgyalóteremből. A dühöngő leány azonban még a folyosón is ordított.

— A frankhamisi ökat kange-

dik, engem pedig elítélnek! — kiáltotta és a legsúlyosabb sértésekkel illette a bíróságot.

A leányt csak nagy erőfeszítéssel tudták átszállítani a fogházba, ahol a fogházgondnokot is megtámadta és hosszú ideig tartott, amíg le tudták csillapítani.

— Felvágta erit a Párisi Nagyáruház üzemvezetője. Budapestről jelentik: Kluber Károly, a Párisi Nagyáruház üzemvezetője tegnap este öngyilkossági szándékából a jobbkarján átmetsette a főeret. Az előhívott mentők bekötötték és a Szent István kórházba vitték. Életbenmaradásához kevés a remény. Az üzemvezető pillanatnyi elmezavarában követhette el tettét.

Új könyvek.

Az elemi oktatás törvényének és a magánoktatási törvénynek végrehajtási utasítása megjelent magyar nyelven a Hargita újság kiadásában, Odorheiu-Székelyudvarhely. Az első ára 100, a másodiké 50, mindkettő együtt rendelve a kiadótól 120 lej. Több prefektúra melegen ajánlotta ezen kiadványok beszerzését a magyarnyelvű községek előjáróságainak és iskolaszókönyvek is

Jön!

Jön!

A szezon legszebb filmje
Lehár híres operettje
eredeti zenével

Vig özvegy.

Szörmeárak, szörmebundák készen és rendelésre nagyválasztékban legolcsóbban kaphatók: **Zágony szücsnél** Arad, Str. Eminescu No. 15.

Ekszerek, órák, dísz tárgyak nagy választékban **FEINER M. ARAD,** Str. Bratiann No. 3. Törött arany, ezüst és drágakőért legmagasabb árat fizetok. Javítások saját műhelyben.

Filmsztárok sorozása.

Európa tíz legszebb leányát kiviszik Hollywoodba és mozsztinésznőt fagnak belőlük.

A vasárnapi bucaresti-i lapok az amerikai filmvállalatok központjának felhívását közlik, amelyben az amerikai filmgyárak Európa tíz legszebb leányát keresik, akiket filmsztárnókké akarnak kiképezni.

Romániának egy hely jut a legszebb európai leányok válogatott társaságában. A filmtröszt felhívásában elmondja, hogy az utóbbi hónapokban több száz levél érkezett, amelyben fiatal leányok kérik, hogy vegyék fel őket, mert filmsztárnók akarnak lenni. A vállalat képtelen volt a rengeteg megkeresésre külön-külön válaszolni és ezért úgy döntöttek, hogy pályázatot hirdetnek és egy zsüri fogja kiválogatni azt a tíz európai leányt, akikből filmsztárnókat fognak nevelni. A zsüri a filmvállalatok egy delegátusából, egy újságíróból és egy filmsztárnósból fog állni.

A zsüri, amely Európa tíz legszebb leányát ki fogja választani, még karácsony előtt összeül Hollywoodban és karácsonyra már tudni fogják a szerencsés kiválasztottak, hogy filmsztárnókké képezik ki őket. A nyerteseket az amerikai filmtröszt költségén Hollywoodba szállítják és ott a filmvállalatok költségén kiképezik őket.

Rádió-műsor.

Csütörtök, október 28. Bécs—Graz. 11. Hangverseny bemondás szerint. — 16.15. Zenekari hangverseny. — 20.05. Szimfonikus hangverseny, Basilides Mária operanékesnő és Mellerson Walea csellóművész közreműködésével. — Milano, 16.35. Jazz-band. — 20.40, 22. Zenekari hangverseny modern olasz szerzők műveiből. — Zágráb, 20.15. A Marsic—Mand—Zepte trio kamaracstélye. — Breslau, 16.30. Zenekari hangverseny könnyű műsorról. — 20.15. Az orosz hangversenyegyesület balalaikaestélye. — 22.15. Tánzene. — Róma, 17.15. Cselló és énekhangverseny. — 18. Jazz-band. — 21. Színházi előadás. — Lipse, 16.30. Zenekari hangverseny. — 20.30. Kaposi István énekestélye a radio zenekarral. — Frankfurt am Main, 19. A Carmen opera előadása. Befejezésül tánzene. — Budapest, 9.30, 12, 15. Hírek és közgazdaság. — 16. Tüdős Klára előadása a divatról. — 17.45. Magyar

klasszikusok sorozatának Kistaludestélye. Közreműködnek: Dr. Császár Elmér, dr. Bánóczy Dezső és Hollósy Hilda. — 18.50. Dr. Hans Götting német nyelvű előadása Fietneről. — 19.45. A Melles—Zsámboky vonósnégyes estélye. — 21.15. Bodán Mária és Mihó Ida magyar dalokat énekelnek cigányzenekisértel.

POLA NEGRI
uj szenzációs filmje
Éjszaka virága
szombatig az aradi
Urániában
Az előadások 4, 5, 6, 7, 8 és 9 órákor kezdődnek.
Felelős szerkesztő:
RÉTHY JOZSEF.
Cenzurat: Prefectura Judetului.

Friss hal
kecsge, süllő, harsa és ponty kapható csütörtökön és pénteken
Lutwák József cégnél Arad

A VOLT TELEKY-UCCA
közelében nagyon szép uriház 3 szoba, előszobával, fürdőszobával, külön házmesterei lakással, szép nagy kerttel, 600.000 lejtért eladó. — Kizárólagos megbízott:
Györfly „Mures”-irodája Arad, Str. Unirei

Vásárok
és eladók legelőnyösebb áron mindenemű bel- és külföldi értékpapírt.
BALÁZS GYULA CLUJ,
Strada Regina Maria No. 22.

Finom filés mahagoni hálószobák
legolcsóbban kaphatók
Schamberger László
faipari gyárában, Calea Saguna 138.
Vállal mindennemű faanyag kidolgozást gépmunkát kocsil és autót teljes javítást jutányos áron. 6501

Két számár,
egy pár löszerszám és egy szép GYERMEKKOCSI ELADÓ. Cim:
Györfly „MURES” Irodájában Arad, Str. Unirei (Fáblán G.-u.) 16263

I-a felsősziléziai darabos-kökszot
mindennemű ipari és központi fűtési célra
prompt szállít, minden mennyiségben, hivatalos bányáiban:
Hazai Béla Cluj,
Telefon Interurban: No. 12—75.
a sziléziai Caesar Wellheim-féle kökszművek romániai képviselőisége. 6413

Ki akar érettségizni?
Osszevont magánvizsgát tenni? Teljes anyagi felelősséggel előkészít a **BOROSS-GARDOS TANINTÉZET** BUDAPEST, Rakóczy-ut 57/a. Internátus.

Alkalmi házeladás!
A volt Weitzer János-ucca szomszédságában 3 lakásos ház májusra elfoglalható 6 szobás, fürdőszobás lakással, mely ügyvédnek, orvosnak kiválóan alkalmas 1 millió lejtért eladó. Értekezni lehet: Haász Albert Irodájában Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 12. sz. 16611

A volt Deák F.-uccától 1 perenyi távolságra
jó MAGÁNHÁZ azonnal elfoglalható 3 szobás, fürdő- és cseléd-szobás lakással, gazdasági udvarral és kerttel minden elfoglalható áron eladó. Megbizott:
Haász Albert Irodája Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 12. sz. 16611

Judecatoria rurale Siria, Nr. G. 3174—1926.
PUBLICATIUNE DE LICITATIUNE.
Pe baza decisului judecatoriei rurale Siria Nr. de mai sus miscatoarele secestrate in favorea lui Aurel Dimitrescu dom. in Pancota contra urmaritului pentru suma de lei 8552 cap. si pentru spesele stabilita pana in prezent se vor vinde la licitatie publica in Pancota la casa urmaritului in ziua de 5. Noemvrie 1926. ora 11 a. m. si anume: 1 masina de treerat cu aburi in stare buna, preputita in suma de lei 20.000. Licitatiunea se va tine in baza §-lui 107. a legii executionale. 6518
Siria, la 15. Octomvrie 1926.
Delegat judecatoresc.

50 lej megtakarítás!
Csak 80 lejbe kerül havonta, ha előfizeti az **Aradi Közlöny-t**
130.— lejt ad ki, ha lapunkat példányonként vásárolja:

RADIO

TUNGSRAM
a legjobb audioncső!
Minden szaküzletben kapható! 3985

!! Lakást keresők figyelmébe !!
Plactér közelében 1 szobás, konyhás lakás üzlethelyiséggel. — Belvárosban 2 szobás lakás mellékhelyiségekkel. — Háromszobás, parkettás lakás fürdőszobával. — Három drb. négy-szobás, parkettás lakás fürdőszobával és 1 egyszobás lakás mellékhelyiségekkel kiadó. Haász Albert Irodája Arad, Str. Eminescu 12.

MÉZ!
Előrendő pergeteit mézet minden mennyiségben vásárol az **Országos Magyar Méhészeti Egyesület Vezérképviselete,** Budapest, IX, Bakáts-u. 8. — Mintasott ajánlatra postafordulattal válaszolunk.

Judecatoria rurale Siria, Nr. 3367—1926.
PUBLICATIUNE DE LICITATIUNE.
Pe baza decisului judecatoriei rurale Siria Nr. de mai sus miscatoarele secestrate in favorea lui Ioan Halmagian dom. in Pancota contra urmaritei pentru suma de 20.000 lej cap. si pentru spesele stabilita pana in prezent se vor vinde la licitatie publica in Pancota la casa urmaritei in ziua de 4. Noemvrie 1926. ora 11 a. m. si anume: diferite maruntesuri pentru pravalie, toate acetate preputite in valoare de 20.320 lej. Licitatiunea se va tine in baza §-lui 107. a legii executionale. 6517
Siria, la 15. Octomvrie 1926.
Delegat judecatoresc.

Az aradi Apollóban szombatig
Patt és Patachonnak
uj filmje
mint rendőr.
Az előadások 4, 5, 6, 7, 8 és 9 órákor kezdődnek.

A legolcsóbb és legjobb női és leányka télikabátok bevásárlási forrása:

Kérem a címre figyelni!

JULIU PLESZ GYULA

Szolid kiszolgálás!

Saját angol és francia mőrtőkeestályok!

őég Arad, Str. Col. Piriol 5. (Vörösmarthy-u.) A színház hátsó bejáratával szemben.

Kérem kirakataim megtekintését!

Szükségletének beszerzése előtt tekintse meg saját érdekében dus raktárait meg győződjön meg olcsó áraitól, nagy választékaimról s utólérhetetlen versenyképességemről.

VIZUMOKAT | Sándor | vizumosztálya szerez | LEGOLCSÓBB
C. F. R. bérleteket leggyorsabban | könyvkereskedés | Arad, Bul. Reg. Maria 10. (Megyeház-
zel szemben) — Telefon 5—II. sz. | külföldi vasúti menetjegyeket legpontosabban

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjat az aznap eszerint számítjuk. — Minden szó hirdetései ára hétköznap 4 lej — szombat, vasárnap 5 lej. — Vastagabb betűvel 8 lej, illetve 10 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. u. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40 lej, vasárnap 50 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztassa, illetve helyesbítse. * * * * * Hirdetések telefon utján is tekinthetők, telefon szám: 151. * * * * *

I. levelezés.

VÁLAKIT KERFSEK jellegre levél van az Aradi Közlöny kiadójában. 6519

Alkalmazás.

PENZTÁRNOKI, raktárnoki, ehhez hasonló állást keres biztosítékkal rendelkező férfi. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6439

HAZMESTERPAR, gyermektelen, az asszony mindenestől takarításért szerény lakást és fizetést kap. Felvilágosítás Haász ügynökség Arad, Str. Eminescu 12. sz. 6477

MEGBIZHATÓ ÖNÁLLÓ MUNKAERŐ, ki a román-magyar és lehetőleg német nyelveket tökéletesen bírja, a könyvelést román nyelven ellátni tudja, mielőbbi belépésre kerestetik. Ajánlatok fizetési igények, eddigi működés megjelölése mellett Frații Szimányi fabrica de chereștea Moroeni, posta Petrosița, Jnd. Dâmbrovița intézendők. 6516

IRATTÁROS, ki hasonló minőségben már alkalmazva volt, kerestetik. Ajánlatokat „Irattáros” jelleg alatt az Aradi Közlöny kiadójába kérünk. 6512

JOBBA német leányt keresek 6 éves fiu mellé ki a háztartásban is segédkezik. Arad, Str. Ioan Weitzer (Vas-ucca) 20. Scheering. 6522

INTELLIGENS nő, perfektil főz, éves bizonyítványokkal állást keres. Leveleket „Állandó” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kér. 6521

BEJÁRÓNŐNEK délelőttre ajánlok, szobakeféltéshez értek. Cím Rudolf Mosse Arad. 10386

Lakás.

EGY butorozott szoba esetleg butor nélkül kiadó az állomással szemben, Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 6490

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba csak szolid egyének kiadó. Arad, Str. Cogałniceanu 24. 6507

EGY különbejárati butorozott szoba kiadó. Arad, Str. Consistoriului 13. 6520

Vétel és eladás.

HINTÓ, egy új és egy használt eladó Pollák téglagyárban. 10386

BILLIÁRDASZTAL eladó. Arad, Strada Eminescu (Deák F.-u.) 15. 6509

KELETI öszezötő perzsaszőnyegek eladók. Arad, Bulev. Dragalina 4. földszint (Apponyi-ut) jobbra. 6524

SZÁRAZ fahamut 16 áron értékesíthet. Arad, Calea Aurél Vlaicu 96-98. volt Pécskai-ut Coloritnál. 6483

PERZSA ÉS SILSKIN kabátok, skunks boa és mufti, róka boa és különböző szőrök, férfi öltönyök és kabátok, háló, ebédlő, uriszoba, szalon berendezések, klubgarnitúra, bőr fotelok, antik fotel és székek, könyvszekrény, íróasztal, szőnyegek, plüsch asztalterítők, szalon terítők, asztalok, székek, gobelinek, üvegfestmények, tea és moca szervizek, 6 személyes étkező servise, nagy selyemkendő, gyermekkoscsik, fényképező gépek, storeok, női fehérnemű, diszagneműk, órák, vitrin, trimó, íróasztalgarnitúrák, mosdók, vaságy, gyermekágy, díszfárgyak, pultok, stélázsik, stb. eladók. Salgóne, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

TIZ drb. nagy falada eladó, Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 6523

VILLANYMOTOROK 8 és 10 HP. eladók, Pollák téglagyárban. 10387

GYÖNYÖRŰ mahagoni háló, ebédlő, gyermekkoscsik eladó, Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 6108

Tyukszemét gyökereitől kiirtja a Kapható Aradon: Hahsis Colloidum. Rozsnyay gyógytárban.

Nagy famegtakarítás szabadalmazott „ZSIGUCZI” fele kályháknaál! Számos elismerő levél bizonyítja a jóságát és 50 százalékos tüzelő anyag megtakarítását. — A kályhák megtekinthetők a készítő: **HAMMER ZSIGMOND** lakatos, varrógép- és kerekpárulatéban Arad, Rulév. Rețele Ferdinand (Boros Béni-tér) 27.

Szálloda és vendéglő eladás!

Állomással szemben, Arad legforgalmasabb helyiségéből álló vendéglője, teljes berendezéssel, 7 vendégszobával, kuzinával, szerződéses olcsó házber mellett, visszavonulás miatt alkalmi áron 280.000 lejért eladó. — Megbízott „URANUL” Iroda főpostával szemben.

Megjött! „PETROLUX” Megjött!
a csodafény, a falu villanyvilágítása. — Minden petroleum lámpára azonnal rászerezhető. Ára 750.— lej, 8 nap próbaidő. Kérjen árjegyzéket. 6087
„PETROLUX” Timisoara, IV, Bem-u. 44.
Helyi képviselők kerestetnek.

ILLITS
„CARLTON”
(volt „BRISTOL”) SZÁLLODA BUDAPEST. IV., Petőfi-tér 6. sz.
Elsőrangú Duna-étterem és polgári étterem
Sürgőnyeim: „CARLTONOTEL”
Dunaparton, minden elképzelhető kényelemmel. Kitünő konyha. Mérsékelt árak. Kávéház.

Oktatás.

GYORSIRÓ, GÉPIRÓ tanfolyam szak-szerű oktatása Császár írógépzüleiben Arad, Str. Alexandri 10380

Ellátás.

Kérjen
Buziási Phönix
természetes ásványvizet.
Elsőrendű asztali és borvíz.

Üzletek.

A PIATA Avram Iancu (Szabadság-téren) egy nagy, esetleg kettéosztható üzlet helyiség január hó elsejére berendezendő az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6484

VENDÉGLŐ lakással azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 6514

18.000 LEJEL szaktársat keresek forgalmu borbélyüzlethez. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 6511

Kiadó
az állomással szemben modern
üzlethelyiség
havi 1000 lej bérral.
Bodnár Miklósné házigondnoknő Str. Col. Paulian 11.

Muzsay József
Arad, színházzal szemben.
Őszi árjegyzék:
Férfi öltöny tiszta gyapjú ... Lej 950—
Férfi öltöny divat színekben ... „ 2650—
Sötét kék és fekete öltöny „ 2850—
Őszi felöltő „ 1950—
Uister double ... „ 2850—
Uister angol ... „ 3450—
Fregoli raglán ... „ 2200—
Gummi kabát ... „ 960—
Bőr kabátok minden színben „ 4600—
Mérték szerinti szabóság.
Nagy posztó raktár.

Makulatura,
tisza lappeldányok csomagolásra, 5 kgr.-os kötegekben kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

WESTERN TUNGSRAM, ERICSON, STANDARD készülékek, Varga és Rosenfeldnél ARAD, Audion csövek, csillárok, égők, zseblámpák és elemek legolcsóbban Telefon: 808.

Legolcsóbb vasúti jegyek beszerzése !! Künstler-vizumiroda !! Csak utlevél vizumozással és bármely Specialis vizumozóhely !! Arad, Bul. Reg. Maria 22. :: TELEFON: 86. :: Dácia szállóval szemben. ::
figy vagy megbízás ellátásával foglalkozik

Nyomatott az Aradi Közlöny rotációs gépen. Kiadótulajdonos: Aradi nyomdávalalaj